

我们很荣幸推出下一期的炉边谈话 – **Fireside Chat - Mandarin Program**
3/4/21 6:30 PM

大家好：

我们很荣幸推出下一期的炉边谈话，作为与纽约州 COVID-19 疫苗公平工作组 (New York State COVID-19 Vaccine Equity Taskforce) 合作开展的一系列讨论活动的一部分。请查看随附的中英文传单和社交媒体图片。这将是一次向全纽约州讲普通话的社区提供教育的难得机会，意义非凡，所以我们希望这次活动的参与者越多越好。

为此，如果您能帮助我们传播这一消息，我们将不胜感激 – 请通过电子邮件邀请您的朋友参加这次活动，或在 Twitter、Facebook、Instagram 和 LinkedIn 等社交媒体上发布活动信息。参与者可以在 ny.gov/VETF 上观看该节目。请注意，我们现在对参与活动的人数 **不设上限**！

我们鼓励您提前向讲者提交问题，请将您的问题通过电子邮件发送至 COVID19VaccineEquity@health.ny.gov，我们也将接受出席者的提问。我们将竭力向小组成员提出尽可能多的问题。您还可以选择注册该活动（非强制），以将该活动添加到您的日程表并适时收到提醒，请点击以下链接完成这项操作：<https://covid-19-vaccine-mobilizing-chinese-communities.eventbrite.com>。

感谢大家，让我们一起 #VaccinateNY!

English Translation

We are proud to present the next Fireside Chat as part of a series of discussions produced in partnership with the New York State COVID-19 Vaccine Equity Taskforce. Please see the attached flyers and social media graphics – in both Mandarin and English. This will be a meaningful opportunity to provide education to Mandarin-speaking communities across New York State, and we want to encourage as much attendance as possible.

With that said, we would appreciate your help in **spreading the word** – please invite your networks to attend the event through email, or by posting the event information on social media outlets like Twitter, Facebook, Instagram and LinkedIn. Participants can view the program at ny.gov/VETF. As a reminder, we can now hold an *unlimited* number of event attendees!

We encourage you to submit questions for the speakers in advance by emailing COVID19VaccineEquity@health.ny.gov <https://covid-19-vaccine-mobilizing-chinese-communities.eventbrite.com>.

请参加纽约州 COVID-19 疫苗公平特别工作组的系列活动之八

爐邊談話

COVID-19 和疫苗： 动员华人社区

2021年3月4日(星期四) | 晚上 6:30 – 7:30

活动将以普通话进行。

观看直播：
ny.gov/VETF



开场致辞
美国国会众议院议员
Grace Meng



主持人
Linda Sun
纽约州金融服务部政府间事务
副总监兼首席多元化官员



Henry Chen 博士
总裁
SOMOS 社区护理



George Liu 博士
总裁、首席执行官兼首席营销官
亚美医师协会 (Coalition of
Asian-American IPA, CAIPA)



Justin Yu
总裁
中华公所

Please join the New York State COVID-19 Vaccine Equity Taskforce for the eighth in a series of

FIRESIDE CHATS

COVID-19 & The Vaccine: Mobilizing Chinese Communities

Thursday, March 4, 2021 | 6:30pm – 7:30pm

Program will be conducted in Mandarin.

WATCH LIVE:
ny.gov/VETF



Opening remarks by
U.S. House of Representative
Grace Meng



Moderated by
Linda Sun
Deputy Superintendent for Intergovernmental Affairs
and Chief Diversity Officer at NYS Department
of Financial Services



Dr. Henry Chen
President
SOMOS Community Care



Dr. George Liu
President, CEO and CMO
Coalition of Asian-American IPA (CAIPA)



Justin Yu
President
Chinese Consolidated
Benevolent Association